

SAINT CHARLES BORROMEO SAINT GEORGE LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH



JULY 19, 2026

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

 (203) 333-2147

 office@stcharlesbridgeport.org

 www.stcharlesbridgeport.org

 Saint Charles:
1279 East Main Street, Bridgeport,
CT 06608

 Saint George:
443 Park Avenue, Bridgeport,
CT 06604

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	9:00 a.m. - 12:00 p.m.

(Office located in Saint Charles)

FROM THE PASTOR'S OFFICE

Wis 12:13, 16-19 | Ps 86:5-6, 9-10, 15-16 | Rom 8:26-27 | Mt 13:24-43

Growing with Patience and Hope

This Sunday's readings remind us that God is both just and merciful. In the Book of Wisdom, we see that His strength is revealed through patience and compassion, giving us the opportunity to turn back to Him. St. Paul assures us that even when we struggle to pray, the Holy Spirit intercedes for us and knows the deepest desires of our hearts. In the Gospel, Jesus teaches through the parable of the weeds and the wheat, reminding us that good and evil exist side by side, but God alone is the perfect judge. May we live with patience, hope, and confidence in the Lord's unfailing mercy.

Crecer con Paciencia y Esperanza

Las lecturas de este domingo nos recuerdan que Dios es justo y misericordioso. En el libro de la Sabiduría vemos que su poder se manifiesta en la paciencia y la compasión, dándonos siempre la oportunidad de volver a Él. San Pablo nos asegura que, incluso cuando no sabemos cómo orar, el Espíritu Santo intercede por nosotros y conoce lo más profundo de nuestro corazón. En el Evangelio, Jesús nos enseña, por medio de la parábola del trigo y la cizaña, que el bien y el mal conviven en el mundo, pero solo Dios es el juez perfecto. Que vivamos con paciencia, esperanza y plena confianza en la infinita misericordia del Señor.

Crescer com Paciência e Esperança

As leituras deste domingo nos lembram que Deus é justo e misericordioso. No Livro da Sabedoria, vemos que Seu poder se manifesta por meio da paciência e da compaixão, dando-nos sempre a oportunidade de voltar para Ele. São Paulo nos assegura que, mesmo quando não sabemos como rezar, o Espírito Santo intercede por nós e conhece o mais profundo do nosso coração. No Evangelho, Jesus nos ensina, por meio da parábola do trigo e do joio, que o bem e o mal convivem neste mundo, mas somente Deus é o juiz perfeito. Que vivamos com paciência, esperança e plena confiança na infinita misericórdia do Senhor.

In Christ,
Rev. Abelardo Vasquez
Pastor

PARISH CLERGY



Rev. Abelardo Vasquez,
Pastor
frvasquez@diobpt.org



Rev. Churchill Penn
Parochial Vicar
perepenn@hotmail.com



Rev. Ricardo Batista Comim
Parochial Vicar
FrComim@diobpt.org



Rev. Jose Jesus Montoya
Parochial vicar



Rev. Kevin O'Brien, S.J
Weekend Priest



Deacon. David Rivera,
Director of
Religious education



Deacon. Favio Tavarez
tavarez@icloud.com

Priest office hours by appointment only.
Horario de oficina para sacerdotes: solo con cita.

UNCION DE LOS ENFERMOS

Una obra de misericordia es cuidar a los enfermos. Comparta nombre, dirección y celular de familiares enfermos para visitarlos y llevarles a Jesús en la Eucaristía.

ANOINTMENT OF THE SICK

Please contact one of our priests by calling the office.

OFFERTORY REPORT JUNE 22 - JUNE 28, 2026	
Sunday Offertory Collection	\$14,449.73
Weekly Offertory Collection	\$988.82
Other Income	\$2607.27
Online Giving	\$578.00
Total Parish Collection	\$18,623.82



Spend time with Jesus in Perpetual Adoration at the St. Padre Pio Chapel, open 24/7. All are welcome to pray and find His peace.

Pasa tiempo con Jesús en Adoración Perpetua en la capilla de San Padre Pio, abierta 24/7. Todos son bienvenidos a orar y encontrar Su paz.



English



Português



Español

Become a Frequent Adorer

Torne-se um Adorador Frequente

Conviertete en un Adorador Frecuente

(203)516-1844

lamparasencendidasbprt@comunicadoras.org

PANTRY WEEK

EVERY SECOND WEEK OF EACH MONTH WE WILL BE COLLECTING FOOD FOR THOSE IN NEED, PLEASE DONATE FOOD.



Sanctuary Candle

Por los jóvenes de nuestra parroquia



Special Monthly Masses

Misa Familiar:

2.º domingo del mes, 12:45 PM

Misa al Divino Niño:

3.º domingo del mes, 12:45 PM

Misa de Jovenes:

Último domingo del mes, 8:45 AM

Por los Difuntos y Almas del Purgatorio:

Segundo viernes del mes, 10:00 PM

BRAZILIAN FESTIVAL

Our 5th annual Brazilian Festival was a joyful celebration of Brazilian culture, faith, and community. Parishioners and guests came together to enjoy delicious traditional foods, live music and dancing, creating a beautiful celebration filled with joy and unity. A special thank you to Father Ricardo for organizing this exciting event.



THE WINNERS ARE..

SAINT CHARLES & SAINT GEORGE CATHOLIC CHURCH

1st Prize: REV. CHURCHILL PENN

2nd Prize: ROSANA DOS SANTOS

3rd Prize: GILBERTO MENDOZA

ANNUAL RAFFLE

\$3000 \$2000 \$1000

1st Prize: 2nd Prize: 3rd Prize:



A Special Message from Fr. Ricardo Uma Mensagem Especial do Padre Ricardo

Caríssimos irmãos e irmãs em Cristo!!

Damos graças a Deus por mais uma grande festa que nossa comunidade Brasileira da paróquia de St. Charles Borromeo conquistou. Damos graças a os nossos colaboradores, a vocês que fizeram as doações, as pastorais e cada um de vocês que ajudaram esta linda festa acontecer. Nos arrecadamos o valor de \$37.704 dólares. Esse valor vai ajudar a nossa paróquia em muitas coisas. Mas acima de o maior valor que nós arrecadamos foi sorrisos das crianças, famílias reunidas, encontros de amigos e estar em comunhão entre todos!!!

Muitos obrigado a todos!!

Em Cristo,
Pe. Ricardo



Parish Events

RELIGIOUS EDUCATION

OFFICE HOURS / HORÁRIO DE OFICINA

The office will be closed beginning Thursday, May 21, 2026, and will reopen on Thursday, July 30, 2026.

La oficina permanecerá cerrada a partir del jueves 21 de mayo de 2026 y reabrirá el jueves 30 de julio de 2026.

BRAZILIAN COMMUNITY

Horário de Atendimento

O escritório reabrirá em 22 de julho de 2026 e funcionará às quartas-feiras, das 19h às 20h30.

BECOME A CATHECHIST & TEACH THE FAITH
Volunteers to help teach religious Education are needed.

RELIGIOUS EDUCATION MASS ATTENDANCE

SIGNATURE: _____

STUDENT'S NAME: _____

7/18/2026 & 7/19/2026

Saint Charles Borromeo Parish

2026 Bishop's Appeal as of 6/30/26

Bishop's Appeal Goal:	\$33,900
Total Pledged:	\$13,180 (39%)
Donors to Date:	56 Donors



To make a gift, or for more information, please visit us at 2026BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.

VOLUNTEERS ARE NEEDED TO ASSIST WITH TRAFFIC CONTROL IN THE PARKING LOT. IF YOU WOULD LIKE TO HELP, PLEASE CONTACT THE PARISH OFFICE.

SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA AYUDAR CON EL CONTROL DEL TRÁFICO EN EL ESTACIONAMIENTO. SI DESEA AYUDAR, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL.



EDUCACIÓN RELIGIOSA RELIGIOUS EDUCATION FOR - PARA SPECIAL NEEDS CHILDREN NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES 2026-2027



"De cierto os digo que en cuanto la hicisteis a uno de estos mis hermanos mas pequeños, a mí lo hiciste."
Mateo 25:40

"Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me."
Matthew 25:40

ESPAÑOL

¡NIÑOS DE TODAS LAS CAPACIDADES SON BIENVENIDOS!
CHILDREN OF ALL ABILITIES WELCOME!

INSCRIPCIONES ABIERTAS!
CLASES EMPIEZAN EN SEPTIEMBRE!

Nuestra parroquia está dedicada a ofrecer formación religiosa inclusiva para niños de todas las capacidades. Damos la bienvenida a las familias con niños que tienen necesidades especiales y nos comprometemos a crear un ambiente donde cada niño pueda crecer en la fe.

Sábados | 9:00 a.m. a 10:00 a.m.

Para mas información, comuníquese con Luis y Adriana Jurado al (945) 369-2724 o por correo electrónico a luisjurado424@gmail.com

ENGLISH

REGISTRATION NOW OPEN!
CLASSES BEGIN IN SEPTEMBER!

Our parish is dedicated to providing inclusive religious education for children of all abilities. We welcome families with children who have special needs and are committed to creating an environment where every child can grow in faith.

Saturdays | 9:00 a.m. to 10:00 a.m.

For more information, please contact Luis and Adriana Jurado (945) 369-2724 o por correo electrónico a luisjurado424@gmail.com

Apoye la Ayuda de Emergencia en Venezuela

Support Earthquake Relief in Venezuela

How to Help

-  **Donate online:** crs.org/donate/venezuela-earthquake
-  **Donate by scanning the QR code:** 
-  **Donate by phone:** 1-877-HELP-CRS
-  **Donate by check:** CRS/Venezuela Earthquakes
P.O. Box 5278, Tipton, IA 52772-0517

YOUTH GROUP

THIS SUNDAY, JULY 19, 2026,
FROM 5 P.M.
TO 7 P.M. AT MCGIVNEY
CENTER



FORMACIÓN SACRAMENTAL PARA ADULTOS

Las clases comienzan en
septiembre.
Las inscripciones ya están abiertas.
¡Inscríbese hoy!
Para registrarse, llame a Ana al
(845) 591-2459.



Mass Schedule - Priest Office Hours

WEEKEND MASSES

Saint Charles Borromeo

Saturday Vigil:

5:00 pm Spanish (U.Ch)

7:00 pm Portuguese (U.Ch)

Sunday:

7:00 am Haitian (L.Ch)

8:45 am Spanish (U.Ch)

10:45 am Portuguese (U.Ch)

11:00 am English (L.Ch)

12:45 pm Spanish (U.Ch)

5:00 pm Haitian (U.Ch)

Saint George

Vigilia del Sabado (Saturday):

6:30 pm – Spanish

Domingo (Sunday):

10:30 am – Spanish



WEEKDAY MASSES

Saint Charles Borromeo

Mon–Fri: 7:30 am English (U.Ch)

Tue & Fri: 7:00 pm Haitian (L.Ch)

Wed & Thu: 7:00 pm Spanish (L.Ch)

Thu & Fri: 7:30 pm Portuguese (U.Ch)

Sat: 8:00 am Spanish (L.Ch)

Saint George

Lunes – 7:00 pm | Monday – 7:00 pm

Martes – 7:00 pm | Tuesday – 7:00 pm

Viernes – 7:00 pm | Friday – 7:00 pm

Sábado – 6:30 pm | Saturday – 6:30 pm

Primer Viernes del Mes – 6:00 pm Adoración

First Friday – 6:00 pm Adoration

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saint Charles Borromeo

Sábados: 11:00 am–12:00 pm y 3:00 pm–4:00 pm

Saturday: 11:00 am–12:00 pm y 3:00 pm–4:00 pm

Saint George

Sábados: 5:00 pm / Saturdays: 5:00 pm



SUN 19 | **11:00 AM**
Martha Thammano Inthiphab +
Requested by Family Inthiphab

MON 20 | **7:30 AM**
Martha Thammano Inthiphab +
Requested by Family Inthiphab

TUE 21 | **7:30 AM**
Martha Thammano Inthiphab +
Requested by Family Inthiphab

WED 22 | **7:30 AM**
Martha Thammano Inthiphab +
Requested by Family Inthiphab

THU 23 | **7:30 AM**
Connors Family +
Requested by Family Inthiphab

FRI 24 | **7:30 AM**
Martha Thammano Inthiphab +
Requested by Family Inthiphab

SAT 25 | **7:30 AM**
Danny Velez +
Requested by Nelly Velez

FORMACIÓN PARA MINISTROS DE LA EUCARISTÍA Y LECTORES

*Profundiza tu fe. Sirve con amor.
Vive la Eucaristía.*



FECHA
20 DE JULIO



HORA
7:00 PM



LUGAR
BASEMENT DE SAN JORGE
443 PARK AVENUE
BPT 06605

TEMAS DE FORMACIÓN



TEOLOGÍA BÁSICA SOBRE LA EUCARISTÍA
Comprende el misterio eucarístico y su fundamento bíblico y teológico.



LITURGIA & ESPIRITUALIDAD DEL MESC
Vive tu servicio desde la oración, la liturgia y la comunión eclesial.



PRÁCTICAS ELEMENTALES DE LA COMUNIÓN
Normas, actitudes y procedimientos para servir con reverencia y orden.



REVERENCIA Y DECORO
La belleza del culto y la importancia del respeto en el servicio litúrgico.



FORMACIÓN PARA MINISTROS DE LA EUCARISTÍA
FECHA: 20 DE JULIO



FORMACIÓN PARA LECTORES
FECHA: 22 DE JULIO



PARA MÁS INFORMACIÓN LLÁME A LA OFICINA (203) 333-2147



ESCANEA EL CÓDIGO PARA REGISTRARSE



ONLINE GIVING

A convenient secure way to support our Ministry.

Your Faithful Generosity helps us continue God's work.



SAFE. SIMPLE. SECURE.

Perpetual Adoration Chapel

Our Perpetual Adoration Chapel is now open—a lasting gift to our parish. You still have the opportunity to be part of this blessing. Every gift, large or small, helps complete this sacred work.



SCAN TO GIVE

Thank you for helping us build a place of prayer for generations to come.



HAVE YOU MOVED?

If you haven't received your envelopes or changed your address, please contact the parish office.

Si no recibió sus sobres o cambió su dirección, contacte la oficina parroquial.

Se não recebeu seus envelopes ou mudou de endereço, contate a secretaria parroquial.

Parish Information

CLASES DE VIRTUS

 **SÁBADO 25 DE JULIO**
 **9:00 A.M. EN ESPAÑOL**

Por favor regístrese en [Virtus Online](#).
Para más información,
llame a la oficina.

 **UBICADO EN LA SALA DETRÁS DE LA IGLESIA INFERIOR**

CLASES PRE-BAUTISMALES

 **SÁBADOS 1 DE AGOSTO**
 **8:00 A.M.**

Clases **obligatorias** para padres y padrinos.
Por favor, llame a la oficina para registrarse.

 **UBICADO EN LA IGLESIA INFERIOR**

View our parish groups by scanning the QR code. For more information about any group, please contact the parish office.

Vea nuestros grupos parroquiales escaneando el código QR. Para obtener más información sobre cualquier grupo, por favor comuníquese con la oficina parroquial.



To Add Your Group:
scbgraphicdesign@gmail.com or contact the office.

Para Añadir su Grupo:
scbgraphicdesign@gmail.com o Llame a la oficina

Our Parish Team — Contact Info

Javier Barreneche
Parish Secretary •
office@stcharlesbridgeport.org

Marilyn Melgar
Director of Operations • Marilyn@stcharlesbridgeport.org

Laura Europa
Bookkeeper • bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

Sandra Fonseca
Safe Environment & ParishSoft Coordinator •
sfonseca@stcharlesbridgeport.org

Jennifer Vargas
Religious Education, Administrative Assistant •
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

Fatima Molina
Parish Office & Media Assistant • scbgraphicdesign@gmail.com

Katey Mejia Osorio
Office Assistant • Katey.Mejia@stcharlesbridgeport.org

Hermanas Comunicadoras Eucarísticas del Padre Celestial
Lámparas Encendidas • (203) 447-9896 •
lamparasencendidasbprt@gmail.com

Dina Otoni Martins
Brazilian Coordinator of RE • mmcatechist@gmail.com

Segundo Ruiz
Coordinator of Youth Group • sruiz@mfcgc.org

Sally Fernandez — Trustee

Victor R. Melgar — Trustee

Sara Orozco — Finance Council Chair

Judy Rivera, Receptionist
Food Pantry • Call the Parish Office



UNA ESCUELA. CUATRO CAMPUS. ¡MILES DE HISTORIAS DE ÉXITO!

¡Asequible, seguro y una educación excelente!

PreK - 8vo grado

Datos Clave

- Generosa ayuda financiera para la mayoría de las familias
- El 100 % de los estudiantes de CAB se gradúan de la preparatoria
- El 99 % de los estudiantes de CAB asisten a la universidad u otras instituciones educativas
- El 50 % de los estudiantes de CAB no son católicos



¡La promesa de algo más en CAB!

- Maestros dedicados que educan a los niños en su totalidad: mente, cuerpo y espíritu.
- Desayuno, refrigerio y almuerzo gratuitos todos los días.
- Servicio de autobús disponible.
- Cuidado de niños antes y después de clases.
- Actividades y clubes extracurriculares: deportes, ciencias, arte y mucho más.
- Consejeros de tiempo completo en cada campus.
- Un ambiente seguro que fomenta la amabilidad y el respeto.

Aplicar Ahora



Scan Me

San Andrés
Preescolar - 8.º grado
395 Anton St.

Santa Ana
Preescolar - 8.º grado
521 Brewster St.

San Rafael
Preescolar - 3.º grado
324 Frank St.

San Agustín
4.º a 8.º grado
63 Pequonnock St.

www.catholicacademybridgeport.org

203-362-2978



ONE SCHOOL. FOUR CAMPUSES. THOUSANDS OF SUCCESS STORIES!

Affordable, safe, &
an excellent education!

PreK - 8th Grade

Key Facts

- Generous financial aid for most families
- 100% of CAB students graduate from high school
- 99% of CAB students go on to college or other schools
- 50% of CAB students are non-Catholic



The Promise of Something More at CAB!

- Dedicated teachers who educate the whole child—mind, body & spirit
- Free breakfast, snack and lunch daily
- Bus service available
- Before-school and after-school care available
- Extracurricular activities & clubs - sports, science, the Arts & more!
- Full time counselors on every campus
- A safe environment that fosters kindness and respect

APPLY NOW!



Scan Me

St. Andrew
PreK - 8th Grade
395 Anton St.

St. Ann
PreK - 8th Grade
521 Brewster St.

St. Raphael
PreK - 3rd Grade
324 Frank St.

St. Augustine
4th - 8th Grade
63 Pequonnock St.

www.catholicacademybridgeport.org

203-362-2978